



Comidas Escolares Gratuitas oa Precio Reducido - Carta de Información a Los Hogares

Estimados Padres/Guardián:

Los niños necesitan comidas saludables para aprender. Colorado Charter School Institute ofrece comidas saludables cada día escolar. Comuníquese con su escuela por el costo del desayuno y el almuerzo. **Sus hijos pueden calificar para comidas escolares gratuitas o de precio reducido.** Los estudiantes de todos los grados que califican para comidas gratis o de precio reducido recibirán desayuno y almuerzo sin cargo.

Este paquete incluye una aplicación para beneficios de comidas gratuitas oa precio reducido, y un conjunto de instrucciones detalladas. También puede encontrar aplicaciones en la oficina de tu escuela o aplicar en línea en family.titank12.com comenzando July 1, 2022.

A continuación se presentan algunas preguntas y respuestas comunes que le ayudarán con el proceso de solicitud.

1. ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COMIDA GRATUITA O DE PRECIO REDUCIDO?

- Todos los niños en hogares que reciben beneficios del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP), el Programa de Distribución de Alimentos para Reservas Indígenas (FDPIR) o Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF / Colorado Works - Ayuda monetaria básica o desviación estatal) son elegibles para comidas gratis
- Niños adoptivos temporales (foster) que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de cuidado temporal (foster) o de una corte. Los hijos de crianza pueden ser agregados como miembros del hogar de la familia de acogida si la familia de acogida decide aplicar. Incluir a niños de crianza temporal como miembros del hogar puede ayudar a otros niños calificar para los beneficios. Si la familia de acogida no es elegible, no impide que un niño de acogida reciba beneficios.
- Los niños que califican para su programa Head Start de los distritos son elegibles para comidas gratis.
- Los niños que cumplen con la definición de sin hogar, bajo custodia temporal o migrante son elegibles para comidas gratis.
- Los niños pueden recibir comidas gratis oa precio reducido si los ingresos de su hogar están dentro de los límites de las Pautas Federales de Elegibilidad de Ingresos. Sus hijos pueden calificar para comidas gratuitas oa precio reducido si su ingreso familiar cae por debajo de los límites de este cuadro.

TABLA DE ELEGIBILIDAD FEDERAL DE INGRESOS Para el Año Escolar 2022 – 2023			
Número de Personas en el Hogar	Anual	Mensual	Semanal
1	\$25,142	\$2,096	\$484
2	\$33,874	\$2,823	\$652
3	\$42,606	\$3,551	\$820
4	\$51,338	\$4,279	\$988
5	\$60,070	\$5,006	\$1,156
6	\$68,802	\$5,734	\$1,324
7	\$77,534	\$6,462	\$1,492
8	\$86,266	\$7,189	\$1,659
Cada persona adicional:	\$8,732	\$728	\$24

- ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO “SIN HOGAR, MIGRANTE, O BAJO CUSTODIA TEMPORAL? ¿No tienen una dirección permanente? ¿Permanecen ustedes en un hospicio, hotel, u otro lugar temporal? ¿Se muda su familia según la temporada? ¿Viven con usted algunos niños que han escogido abandonar a su familia? Si usted cree que hay niños en su hogar que cumplen con estas descripciones y no les han dicho que sus hijos van a recibir comida gratuita, favor de llamar o enviar un correo electrónico al **Ilene Agustin al (720)765-2981 or IleneAgustin@csi.state.co.us**

3. ¿NECESITO LLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO? No. *Complete una sola solicitud "Comida Gratuita y de Precio Reducido" por todos los estudiantes en su hogar.* No podemos aprobar una solicitud que no esté completa. Por lo tanto, incluya toda la información requerida en la solicitud. Devuelva la solicitud completada a **la gerente de cocina de tu escuela.**
4. ¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD SI HE RECIBIDO UNA CARTA ESTE AÑO INDICANDO QUE MIS HIJOS YA ESTÁN APROBADOS PARA COMIDA GRATUITA? No, lea la carta cuidadosamente y siga las instrucciones. Si algunos niños en su hogar no aparecen en su notificación de elegibilidad, contacte a **lleneAgustin@csi.state.co.us** inmediatamente.
5. ¿SE PUEDE SOLICITAR POR INTERNET? Sí. Si usted puede hacerlo, preferimos que complete la solicitud por el internet en vez de una por escrito. La solicitud por internet requiere la misma información que por escrito. Visite **family.titank12.com** para empezar su solicitud o aprender más sobre el proceso de completar la solicitud por internet. Contacte a **(720)765-2981** o **lleneAgustin@csi.state.co.us** si tiene alguna pregunta sobre el proceso por internet.
6. LA SOLICITUD DE MI HIJO/A FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO LLENAR UNA NUEVA? Sí. La solicitud de su hijo es válida solamente por ese año y los primeros 30 días del nuevo año escolar. Usted debe entregar una nueva solicitud a menos de que la escuela le informó que su hijo es elegible para el nuevo año escolar.
7. RECIBO BENEFICIOS WIC. ¿PUEDEN RECIBIR MIS NIÑOS COMIDA GRATUITA? Los niños en hogares que participan en el Programa WIC pueden ser elegibles para recibir comida gratuita o de precio reducido. Favor de enviar una solicitud.
8. ¿VERIFICAN LA INFORMACIÓN QUE DOY? Sí. También podemos pedir prueba escrita del ingreso del hogar que usted reporta.
9. SI NO CALIFICO AHORA, PUEDO SOLICITAR DESPUES? Sí, usted puede solicitar en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños que viven con un padre o custodio que pierde su trabajo pueden calificar para recibir comida gratuita o de precio reducido si el ingreso cae debajo del límite del ingreso establecido.
10. ¿QUÉ PASA SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD? Usted debe hablar con los funcionarios de la escuela. Usted también puede apelar la decisión llamando o escribiendo al **lleneAgustin@csi.state.co.us**
11. ¿PUEDO SOLICITAR SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES CIUDADANO NORTEAMERICANO? Sí. Usted, sus hijos u otros miembros del hogar no tienen que ser ciudadanos de los Estados Unidos para solicitar comidas gratuitas o de precio reducido. No es necesario que se proporcione el estado de inmigración, migración, ciudadanía o refugiado durante el proceso de solicitud, y las familias deben continuar solicitando comidas escolares gratuitas o de precio reducido. La aplicación requiere los últimos cuatro números de un número de Seguridad Social o una indicación de que no hay un número de Seguridad Social. La información del número de Seguro Social no se informa a ninguna organización fuera de **Colorado Charter School Institute.**
12. ¿QUÉ PASA SI MIS INGRESOS NO SON SIEMPRE IGUALES? Anote la cantidad que normalmente recibe. Por ejemplo, si usted normalmente gana \$1000 cada mes, pero trabajó menos el mes pasado y ganó solamente \$900, anote \$1000 por mes. Si usted normalmente gana horas extra, inclúyalo; pero no lo haga si usted trabaja horas extra de vez en cuando. Si usted ha perdido su trabajo o le han reducido sus horas o ingresos, use su ingreso actual. Se requiere los últimos 4 dígitos del Número del Seguro Social de uno de los adultos miembros del hogar (o marcar "Ninguno") para procesar una solicitud de ingresos completa.
13. ¿QUÉ PASA SI ALGUNOS MIEMBROS DEL HOGAR NO TIENEN INGRESOS QUE REPORTAR? Puede ser que hay miembros del hogar que no reciben algunos tipos de ingresos que pedimos que usted reporte en la solicitud, o que no reciben ningún ingreso. Cuando esto pasa, favor de escribir 0 (número cero) en el espacio indicado. Sin embargo, si deja vacíos o en blanco, los espacios indicados para ingresos, éstos se contarán como ceros. Tenga cuidado cuando deja en blanco las casillas indicadas para ingresos, porque vamos a asumir que usted lo hizo intencionalmente. Se requiere los últimos 4 dígitos del Número del Seguro Social de uno de los adultos miembros del hogar (o marcar "Ninguno") para procesar una solicitud de ingresos completa.
14. ESTAMOS EN LAS FUERZAS ARMADAS. ¿REPORTAMOS LOS INGRESOS DE UNA MANERA DIFERENTE? Su sueldo básico y los bonos deben ser reportados como ingresos. Subsidios para vivienda fuera de la base militar, comida y ropa, o pagos FSSA- Family Subsistence Supplemental Allowance, deben incluirse en su ingreso. Sin embargo, si su vivienda es parte de la

Iniciativa Privatizada de Vivienda Militar, no incluya este subsidio de vivienda en su ingreso. Cualquier otro pago por despliegue militar está también excluido del ingreso.

15. ¿QUÉ PASA SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO EN LA SOLICITUD PARA TODA MI FAMILIA? Haga una lista de miembros adicionales en un papel aparte y adjúntelo con su solicitud. Contacte **la oficina de tu escuela** para recibir otro formulario.
16. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿HAY OTROS PROGRAMAS PARA LOS CUALES PODEMOS SOLICITAR BENEFICIOS? Para saber cómo solicitar otros beneficios de asistencia, comuníquese con su oficina de asistencia local. Colorado PEAK es un servicio en línea para examinar y solicitar programas de asistencia médica, alimentaria y en efectivo. Se puede acceder a <http://coloradopeak.force.com/>.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al IleneAgustin@csi.state.co.us

Atentamente,
IleneAgustin,MSOL,RD,SNS

Colorado Charter School Institute, School Nutrition Manager

Declaración de No-discriminación del USDA:

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: [How to File a Complaint](#), y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

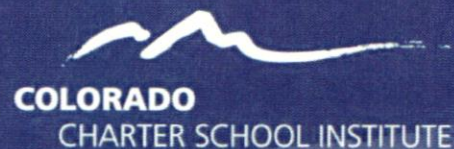
- (1) correo: U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Cómo completar la solicitud de almuerzo gratis o de precio reducido de 2022-2023



1. Solicite en línea en family.titank12.com desde el **1 de julio de 2022**.



2. Cree una cuenta O haga clic en “Apply for Meals Today”

Log In

Don't have an account? Sign up Today!

Or

Check District Menu

Apply for free and reduced meal assistance without logging in

Apply For Meals Today Solicitar Comidas Hoy

Áp dụng cho bữa ăn Aide Alimentaire

3. Seleccione tu escuela como su distrito

1 General Info 2 Students 3 Household 4 Review 5 Submit

General

Please find your district, enter the information of the household member completing the application and then click Next to continue.

District

4. Complete la información y oprima “Submit”

Próximos pasos

CSI procesará la información dentro de los 10 días hábiles posteriores a recibir su solicitud. Su estado se le enviará por correo electrónico si proporciona una dirección de correo electrónico, de lo contrario, se le enviará por correo. Para más información sobre su solicitud, comuníquese con lleneAgustin@csi.state.co.us

Esta institución es un patrono de igualdad de oportunidades.



COLORADO
CHARTER SCHOOL INSTITUTE
Compartiendo Comida Gratis y de Precio Reducido
Información con Otros Programas
 Año Escolar 2022-2023

Estimado padre de familia/tutor:

Si recibió una notificación de que sus estudiantes calificaron para comidas gratis o a precio reducido, esta información puede ser compartida con la escuela / distrito con el propósito de renunciar a ciertos costos del programa de la escuela / distrito que de otra manera usted tendría que pagar. No se permite a la escuela / distrito compartir su información con nadie más. Usted no está obligado a consentir la divulgación de su información; Esto no afectará la elegibilidad de su (s) estudiante (s) para comidas escolares. Devuelva este formulario completado y firmado a tu escuela con la aplicación de comidas gratis o a precio reducido.

- ¡Sí! Quiero que Colorado Charter School Institute compartan mi información con los oficiales de la escuela para las cuotas escolares.
- ¡Sí! Quiero que Colorado Charter School Institute compartan mi información con el coordinador de pruebas avanzadas o oficiales de la escuela para los exámenes SAT o PSAT o el examen del calificación de becas de merito nacional.

- NO** comparta mi información con ningún programa.
- NO** comparta mi información con las oficinas de Medicaid/SCHIP.

Si marcó alguna o todas las casillas de arriba, complete la sección siguiente para asegurarse de que su información sea compartida por el (los) niño (s) en su hogar. Su información será compartida sólo con los programas que ha comprobado.

Nombre del niño: _____ Escuela: _____

Nombre del niño: _____ Escuela: _____

Nombre del niño: _____ Escuela: _____

Nombre del niño: _____ Escuela: _____

Firma del padre/tutor: _____ Fecha: _____

Nombre impreso: _____

Dirección de Envío: _____

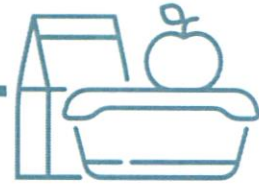
Para obtener más información, puede llamar a **Ilene Agustin** al número **(720)765-2981** o correo electrónico a IleneAgustin@csi.state.co.us

Declaración de No-discriminación del USDA: De acuerdo con la ley Federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas del Departamento de Agricultura de los E.E.U.U. (USDA), el USDA, sus agencias, oficinas y empleados e instituciones que participan en, o administran los programas del USDA, tienen prohibido la discriminación con base en raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, o represalias o venganza por actividades previas de derechos civiles en cualquier programa o actividad conducida o financiada por el USDA. Las personas con discapacidades que requieran medios alternos de comunicación para el programa de información (por ejemplo en Braille, letra grande, audio grabado, Lenguaje de Señas, etc.), deben contactar a la Agencia (Estatal o local) donde solicitaron sus beneficios. Los individuos que sean sordos, que tengan dificultad para oír o impedimentos del habla pueden contactar

al USDA mediante el Servicio Federal de 'Relay' al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Para emitir una queja por discriminación del programa, llene un Formulario de Quejas de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que se encuentra en línea: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o envíe una carta por escrito dirigida al USDA y proporcione toda la información requerida en el formulario. Para pedir una copia del formulario de quejas, llame al (866) 632-9992. Mande su formulario completo o carta al USDA por: correo: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; fax: (202) 690-7442; o correo electrónico al: program.intake@usda.gov. Esta institución es un proveedor de oportunidades equitativas.

ALMUERZO GRATIS Y A PRECIO REDUCIDO

ACTUALIZACIÓN 2022-2023



¿Por qué las comidas ya no son gratis?

En los últimos dos años, el gobierno federal permitió que todos los estudiantes comieran gratis sin importar el ambiente de aprendizaje o la situación financiera familiar. Sin embargo, a partir del primer día de clases del año escolar 22-23, los estudiantes se les cobrará el desayuno y el almuerzo, a menos que califiquen para recibir comidas gratuitas o a precio reducido.

No califico para comidas gratis o a precio reducido. ¿Necesito hacer algo?

Si cree que no califica para recibir comidas gratuitas o a precio reducido, asegúrese de que haya dinero en la cuenta de su estudiante. Puede agregar dinero a su cuenta en family.titank12.com.

Si califico para comidas gratis o a precio reducido, ¿qué debo hacer?

Si cree que califica para comidas gratis o a precio reducido, asegúrese de solicitar comidas gratis o a precio reducido a partir del 1 de julio de 2022 para el año escolar 2022-2023.

Vaya a family.titank12.com para aplicar:

- Haga clic en "aplicar ahora" o cree una cuenta para aplicar. Tu distrito es el nombre de tu escuela.
- Si necesita ayuda con su solicitud de comidas, comuníquese con Ilene Agustin, Gerente de Nutrición Escolar del Instituto de Escuelas Chárter de Colorado, en IleneAgustin@csi.state.co.us

¿Cuáles serán los precios de las comidas para 22-23?

Los estudiantes que califican para comidas a precio reducido no necesitan pagar por sus comidas. El estado de Colorado ha aprobado una legislación que permite que los estudiantes que califican para comidas a precio reducido coman gratis.

Si su hijo califica para recibir comidas gratuitas, no se le cobrará el desayuno ni el almuerzo, pero tendrá que pagar por segundos o comidas adicionales.

Los estudiantes que no califiquen para recibir comidas gratis o a precio reducido deberán pagar sus comidas.

Precio del Desayuno	\$ 2.75
Precio del almuerzo	\$ 4.25
Precio del Desayuno para adultos	\$ 3.00
Precio del almuerzo para adultos	\$ 4.75
Precio segundo plato	\$ 2.50
Precio segundo plato para adultos	\$ 4.25

